

# Ragyogó nyári éjszaka, remek uszóünnepély az ILSA pompás medence-avatásán

## Népes mezőnyök, izgalmas küzdelmek, kitünő vízipólómérkőzés, hozzáértő rendezés jellemezték a szombat esti premiert

Kezdetük úgy is beszámolókat, hogy sokat vesztek azok, akik távol maradtak az Ilsa szombat esti medence-avató uszóversenyétől. Vesztek első-sorban azért, mert egy pompás nyári éjszakát esetleg máshol rosszul töltöttek el, másodsorban és főleg azért, mert nem lehetett tanulni annak a ragyogó versenynek, amely a villanyfényárban uszó medencében zajlott le igen változatos műsorral. Hogy az Ilsa sport-egyesület vezetősége az uszósport-terén kritikán felül áll, azt minden timisoarai sportember tudja, azonban mégis külön meg kell köszönni ennek a kiváló gárdának azt a teljesítményt, amelyet a medence felépítése és az első verseny megrendezése körül kifejtett.

### Ahogy az Ilsa közönségét fogadja

Az Ilsa csónakháza és tennispályái mögött terül el az a 33 méteres medence, amely Timisoarának új szint ad, új lehetőségét nyújtja annak, hogy a Banat fővárosának bőven termő talajából új hajítások sarjadjanak ki az uszósport dícsőségére...

A pálya bejratánál udvarias rendezők fogadják az érkezőt és szinte kézről-kézre adják át egymásnak, hogy minden keresgélés és zökkenő nélkül

### Mindent a sportért...

Alkalmunk volt beszélgetni egyik Ilsa vezetőemberrel, aki kérésünkre elmondta, hogy a betonteknőt a leg-gondosabb körültekintéssel építették fel, meglehetősen nagy költséggel, ami azonban nem jelentett különösebb nehézséget, hiszen a klub vezetőférfiai mind tisztában vannak azzal, hogy a sport nevelő hatása, az azt űző ifjuságra olyan jótékonyan hat, hogy már ez maga is óriási sikernek számít. Mindent elkövet a vezetőség a jövőben, hogy jó műsorról gondoskodik és remélhető, hogy a közönség hamarosan rábukkan arra, hogy támogatnia kell az uszó sportot, az Ilsa-medencét, ahol Timisoara életérős ifjai összetartással, fegyelmel, kitünő vezetők felügyelete mellett készülhetnek fel az eljövendő küzdelmekre, amely egyaránt áll előttük úgy a sportban, mint az életben is. Minden áldozatra kész az Ilsa és mindent megtesz, hogy neve aranybetűkkel kerüljön a sportok nagykönyvének külön lapjára...

Mi a magunk részéről üdvözlőnköt küldjük az Ilsának és mint szaksajtó, külön elismeréssel és köszönettel adózunk neki áldozatkésztségéért és azért, hogy új teret nyitott az eddig nagyon elhanyagolt uszósport fellendítésére. Reméljük, hogy nemes szándékában nem fog csalódní a klub és hisszük, hogy a betonteknő hamarosan országos

elfoglalhassák helyeiket a medence szélén elhúzódó lépcsőzetes lelátón. A bejárati kapun belül már megszálja az érdeklődőt a sport láza, amint meglátja a tarka képet, amelyet a hölgyek színgazdag toalettjével, a versenyzők melegítőbe öltözött sokasága és a ragyogó villanylámpák fénycsóvái keltenek. Már jóval kilenc óra előtt nagyszámban érkeznek a nézők és mire a verseny megkezdődött, mintegy négyszázan veszik körül a medencét, hogy egy mozzanatot se mulasszanak el a jó sportot ígérő versenyből.

### A medencében megindul a hivatalos „élet”...

A betonteknő is igen szép látványt nyújt, habár még csak a felső három transzparens veti szíjjel fényét, azonban, amikor a két végén is kigyullad a láng, akkor impozáns látványt nyújtásötözöl a víz, amely felett az azurkék csillagos égboltra felkuszott hold is kíváncsan pislog le. Az eredményhirdető harsány szava rajthoz szólítja az első versenyszám indulóit és rövid izgalom után megindul a „hivatalos élet” az Ilsa áldozatkésztsége nyomán abban a medencében, amelyben hisszük, hogy országos jelentőségű találkozókra is sor kerül...

### A szombati eredmények

**66 méteres ifjusági melluszás:** 1. Somló Ilsa 1.01 mp., 2. Hamburger Ilsa 1.01.3 mp., 3. Loránt Előre 1.02.8 mp. Mindhárom uszó jó stílusban uszta végig a távot, a harmadiknak beuszó Loránt pillangozása igen szép volt.

**100 méteres gyorsuszás:** 1. Püllök Ilsa 1.05 mp., 2. Adrián Viforul Dacia 1.10 mp., 3. Fábán Ilsa 1.55 mp. Püllök pompás stílusban úgy nyerte a versenyt, ahogyan akarta.

**33 méteres melluszás leányok-részére:**

1. Herzl 21.2 mp., 2. Berger II 32 mp., 3. Becker 33.4. Herzl igen tehetséges uszó.  
**66 méteres ifjusági gyorsuszás:** 1. Balajt-Castner holtversenyben 52 mp., 2. Sterbentz 52.8 mp., 3. Albala 53.4 mp. A két első hatalmas küzdelmet vívott.

**100 méteres szenior melluszás:** 1. Puskás Metropola Bucuresti 1.24 mp., 2. Popescu Metropola 1.25.1 mp., 3. Norma Ilsa 1.26.2 mp. Izgalmas verseny volt a két fővárosi uszó között.

**200 méteres gyorsuszás:** 1. Bohuntzky Ilsa 2.33.8 mp., 2. Levita Viforul Dacia 2.50 mp., 3. Kovács Viforul Dacia 2.56.6 mp. Bohuntzky már az első százon szinte behozhatatlanul vezet, 150-ig tartja az előnyt, aztán belevág és fél uszóda-hosszal olyan stílusban jön és üt be a célba, ami hatalmas tapsra ragadja a közönséget.

**33 méteres gyermek melluszás:** 1. Berger 29 mp., 2. Kínsky 30 mp., 3. Gombos 34 mp.

**100 méteres hátuszás:** 1. Püllök Ilsa 1.22.2 mp., 2. Kovács és Rusu holtversenyben, mindkettő Viforul Dacia 1.29.3 mp. Püllököt már a rajt előtt melegen ünnepli a közönség, a versenyt 12 méterrel nyeri remek váltottkaru uszásával, ellenfelei nyomába sem tudták férkőzni.

**33 méteres gyermek gyorsuszás:** 1. Berger 25 mp., 2. Bányász 25.1 mp., 3. Rusu 26.2 mp.

**66 méteres ifjusági hátuszás:** 1. Sterbencz 1 p. 7.8 mp., 2. Schönberger 1 p. 8.4 mp., 3. Gombos 1 p. 21 mp.

**33 méteres lány gyorsuszás:** 1. Hertzl 27 mp., 2. Báratker 35 mp.

**4×100 méteres váltóuszás:** 1. Ilsa (Bálint, Hozdovits, Bohuntzky, Püllök) 4 perc 47 mp., 2. Viforul Dacia (Fischer, Levita, Puskás, Adrián) 4 p. 52 mp. A nap legizgalmasabb versenye. Hozdovits egy métert lead az első százon, Bohuntzky váltja, aki nemcsak behozza a hátrányt, hanem remek finishez két métert ráver ellenfelére. Ezzel az előnnyel indul Bálint, tartja is, mert jól megy, azonban az utolsó 10 méteren majdnem befogja ellenfele. Az utolsó 100-ra Püllök ugrik vízbe és a korábban elugró Adriánt úgy elveri hat méterrel, hogy az szóhoz sem tud jutni.

### Vízipóló

#### Viforul Dacia—ILSA 4:2 (3:1)

A két csapat a következő összeállításban játszott: Viforul Dacia: Teo Krantz—Stefan, Mitoseriu—Levita—Bar-na, Szabó, Fischer. — Ilsa: Norman—Molnár, Freund—Püllök—Bálint, Bohuntzky, Lusztig.

Teo Krantz és Freund virágcsokorral üdvözlik egymást és ezután vízbe száll a két csapat. Az első támadást Bálint lövése fejezi be, majd Fischer találja el

a kapufát, a kiadott labda ismét hozzá kerül és éles sarkos dobása gól. (1:0). Néhány másodperc múlva Szabó tisztán kapja a labdát és a kiuszó Norman felett a hálóba ejti. (2:0). Ezután eldurvul a játék és különösen Viforul Dacia legénysége játszik tisztátalanul és óriási zajjal. Szabó és Freund kerül a partra, majd támad az Ilsa s Molnár kapufája után Bálint leuszik a szélén és lapos dobása 2:1-re állítja az eredményt. A gól után Barna és Püllök kerülnek a kiállítás sorsára. A féldő befejezése előtt Fischer egyéni akció után beállítja a féldő eredményét. (3:1). — Szünet után már a harmadik másodpercben Levita labdája kerül a hálóba (4:1). Ezután Bálint kapufája következik, majd Szabót és Freundot, később Püllököt és Mitoseriut állítja ki a bíró. Az idő vége felé Lusztigot vizalá nyomják a kapu előtt, ezért négy méteres jár, amit Lusztig vág a hálóba. (4:2). Ezután Freund és Fischer akaszkodnak össze, mire a bíró kiállítja őket.

A győztes csapat igen jó volt, csak hibája, hogy rendkívül erőszakos játékosokból áll. Passzaik pontosak, a kapu előtt határozottak. Az Ilsa csapata uszás tekintetében magasan felette állott ellenfelének, de sok hiba volt a passzok körül és csatárai sem ütök meg a mértéket. Tul lassuak a lövés pillanatában, amivel fukarkodnak is.

Manoliu (Bucuresti) bíró nagyon gyenge volt és nem torolta meg a Dacia szabálytalanságait, úgy látszott, mintha féltene a bajnokcsapatot a vereségtől.

Az Ilsa utánpótlás-csapatának eredménye 2:2 volt.

### Vasárnapi eredmények

**66 méteres ifjusági melluszás:** 1. Somló 58.3 mp., 2. Hamburger 59 mp., 3. Rengewertz. Nagy küzdelem volt a két első között. Hamburger tehetséges uszó.

**4x200 méteres gyorsuszás:** 1. ILSA (Fábán, Püllök, Bálint, Bohuntzky) 11 perc 5.8 mp. (Kerületi rekord), 2. Viforul Dacia (Adrián, Kovács, Levita, Puskás) 11 perc 10 mp. A nap legszebb versenye Adrian 10 méterrel veri Fábiant Püllök remekül indul és Kovácsal szemben behozza az előnyt, sőt az utolsó husz méteren két métert rá is ver és így Bálint előnnyel indul, ám Levita megveri és tíz méteres előnnyel indulhat Puskás, kinek Bohuntzky az ellenfele. Az ILSA uszó okosan osztja be magának a távot és az első 100 méteren csak tartja a hátrányt, azonban ekkor finisbe kezd és szinte méterenként dogozza le ellenfele előnyét és az utolsó forduló után remek stílusban három méterrel nyeri a versenyt. (Nagy kár, hogy idejét nem mérték külön).

**66 méteres ifjusági gyorsuszás:** 1. Hozdovits 44.2 mp., 2. Sterbencz 50 mp., 3. Kestner CFR Bucuresti 51.3 mp.

**66 méteres ifjusági hátuszás:** 1. Balajt 1.06 p. 2. Sterbencz 1.08 p., 3. Schönberger 1.10 p. Mind a három versenyző nagyon tehetséges.

**33 méteres leány melluszás:** 1. Hertzl 30.2 mp., 2. Merkler 31.6 mp., 3. Berger 31.6 mp. Hertzl vasárnap megismételte bravuros teljesítményét, míg Merkler jó uszással javulást mutatott.

**33 méteres gyermek gyorsuszás:** 1. Bányász 26 mp., 2. Kínsky II. 27 mp., 3. Rosu 29 mp. Bányász ma jobban uszott, mint szombaton.

**100 méteres szenior melluszás:** 1. Popescu Metropola Bucuresti 1 perc 23 mp., 2. Norman 1 perc 24 mp., 3. Puskás Metropola 1 perc 30 mp. Izgalmas szép küzdelem, amelyben Norman ILSA erősen megszorította jövevű ellenfelét,







A 22. percben Tóth labdájával Bücher remek festecsellel elhuz a védők mellett és nehéz szögéből pompás, védhétfelen gólt zúdít a kapuba. 3:1.

Most a változatosság kedvéért a kapust akarják a háttérbe kizavarni a kapuból. Nehezen tér vissza helyére a kapus.

Egy perc múlva Medve teljes erővel megrugja Reitert. A bíró kiállítja Medvét és Reiter néhány perc múlva visszatér.

**Galgóczyt kiállítják a János góltól**

A 27. percben Reiter bedobása után szögletet vét a Mures. de a beadás eredménytelen. Egy perc múlva Bücher lövését mentik szögletre, a szélső beadása után Tóth pompásan huzza kapura a labdát, azonban a pompás labda kapu fölött száll el. A 30. percben Gerber könnyelműsége folytán szöglettrugás lesz aminek folytán a bíró általános meglepetésre kiállítja Galgóczyt és leküldi a pályán kívül, később ismét megállítja a játékot, hogy a kapuja mögött fekvő kiállított Medve is elhagyja a játéktér szélét. A 34. percben Bücher veszélyeztet. Most a játék változatosabb, de nagyon kanyargós. A 39. percben ismét leterítik Reitert, a büntetőt Gerber irányítja de a kapus lehuzza, még ugyanabban a percben Büchert is földre viszik. A 43. percben Reiter elől szögletre mennek.

Reiter irányítja a labdát amely Jánosyhoz kerül, akinek pompás lapos lövése a sok láb között utat talál a sarokba. 4:1.

Még néhány támadást vezet a CAMT és három pernyi meghosszabbítás után véget ér a mérkőzés.

**Freidorf — Progresul 3:1 (2:0)**

Barátságos mérkőzés Freidorfban. Bíró: TEPENEAG II.

Freidorf: Stofle — Deutschmann, Wanzung — Szabó, Stoikovits, László — Knebli, Petschovszky, Precup, Tomas, Perszám II.

Progresul: Dulcanescu — Secosan, Veloran — Barboniu, Stepan I., Groza — Cocotan, Pascu, Vinung, Zembreanu, Chirciu.

A lendületesebben és szebb csatárjátékot mutató Freidorf megérdemelten győzött.

A 17. percben Precup, egyéni játék megszerzi a vezetést (1:0). A 18. percben Thomas beadásából ugyancsak Precup a gólszerző. (2:0).

Szünet után az 5. percben Kneli beadásából Petschovszky növeli az előnyt (3:0). A 23. percben Zembreanu a szélről indulva javít az eredményen (3:1). Ettől kezdve a Progresul is ostromol de eredmény nélkül.

**Ripensia II. — Juventus 6:3 (2:0)**

Bíró: Inn.

Ripensia: Sándor — Sorenanu, Pandulescu — Craciun, Danciu, Marcu — Iorga, Stanciu, Odroboti, Ilcau, Ardelean.

Juventus: Imre — Tóth, Kühn — Hanga, Karl, Morariu — Stanca II, Nagy, Bálint, Schnur, Vince.

A Ripensia megérdemelten győzött az ifjúságiakkal kísérletező Juventus ellen.

Az első féldőben 15. percében Tóth (öngól) 1:0. A 21. percben Pandulescu góloz 2:0. Szünet után az 5. percben Stanciu 3:0, a 10. percben ugyanő 4:0. A 12. percben Vince 11-esből szépít 4:1. A 15. percben Bálint révén 4:2 az eredmény. A 18. percben Ilcau 5:2, a 23. percben Odroboti 6:2, a 40. percben Bálint beállítja a végeredményt 6:3.

**Lakomát rendezett az UDR**

A kitünő resitai csapat a bajnokságban kivívott első hely öröme pompásan sikerült lakomát rendezett, amelyre a timisoarai sportsajtó képviselőit is meghívták. A sportsajtóírók kitünően érezték magukat Resitan.

**Az Unirea-Tricolor nem tudott győzni**

**Gloria—Unirea-Tricolor 2:2 (2:1)**

A-liga selejtező-mérkőzés Oborban — Bíró: Ritter Beta

Gloria: Jusztin — Praszler II., Radulescu — Sabu, Kis, Mihailescu — Surugiu, Milea, Bodea, Szutor, Ponta.

Unirea-Tricolor: Creteanu — Petrescu, Iliescu — Florea, Angheloiu, Boteanu, — Ionescu, Dumitrescu, Kovács, Bogdan, Mihailescu.

Szép játék, az első féldőben az Unirea-Tricolor, szünet után a Gloria volt töb-

bet támadásban. Az első féldőben két lövés ment az obor kapura és mind a kettőből gól lett.

A 8. percben Mihailescu révén az Unirea-Tricolor vezet, 0:1 a 42. percben Bodea egyenlít. Harmadik másodperc után ugyanő újabb gólt lő. 2:1. Szünet után a 20. percben Traian Ionescu lő és a labda Praszler II.-ről öngóllá perditül.

**Sem KK, sem RK?**

A kupa nem felel meg a Venusnak — A bajnok kiesett a kupából...

**RAPID—VENUS 2:0 (1:0)**

Román Kupa-közepadöntő L. cu ben — 12.000 néző — Bíró Kronos Emil

(A Román kupa döntőjébe a Sportul Studentesc és a Rapid került. A diákcsoport ugyanis csütörtökön az AMEFA ellen 3:1 arányban győzött).

A tegnapi mérkőzésen a bajnokcsapat kiesett. A Venusnak nincs szerencséje a kupamérkőzésekkel. Sem KK, sem Román Kupa. A Rapid, amely majdnem kiesett a bajnokságból megérdemelten győzött.

A mérkőzés pompás, nívós játékot hozott, mindkét csapat teljes erőbedobással harcolt. A mérkőzést a Rapid fedezetsor nyerte meg. A Venus fedezetei hamar kifulladtak. A kupagyőztes együttesben a jugoszláv válogatott Sipos is játszott — mindkét gól az ő beadásából esett.

Rapid: Radulescu — Márton, Lenghel — Vintila, Rasnarlu, Costea — Sipos, Moldoveanu, Barátky, Gavrilescu, Bogdan.

Venus: Jordachescu — Sfera, Albu — Barbulescu, Gain, Feraru — Orza, Pineseanu, Brdoia, Petea, Ene.

A Rapid lép határozottabban fel, a játék gyors iramu — a Rapid a veszélyesebb együttes. A kupagyőztes támadással Sfera veri vissza. A 7. és 8. percben a Rapid és a Venus kihalgy egy-egy szöglettrugást. A 21. percben Gavrilescu

beadását Barátky bombalövessel zúdítja a kapu felé, a kapufa véd, a labda ismét Barátky elé kerül, aki szökteti Gavrilescut, a balösszekötő lövése azonban célt téveszt. A 23. percben Rasnarlu labdájával

Sipos lefut, lövését Jordachescu küldi és Barátky közelről a hálóba vágja a labdát. (1:0).

Utána a Venus két kornert hagy ki. A 38. percben Ploesteanu—Orza—Ene a labda utja és a balszélső közelről a kapu meléi küldi a bőrt.

Szünet után a Venus egyenliten akar, de a Rapid védelme jól áll a lábán. A 29. percben Sipos beadását

Barátky megszurja, a kapufáról kiperdülő bőrt Bogdan közelről a hálóba céllozza (2:0).

A 35. percben Bogdan labdáját Sipos közelről a kapufára vágja. A Venus hátrázik és 10 perc alatt 8 lövést küld a kapura, ám Radulescu mindent véd.

A Rapid csapatában a két háttvéd megtette kötelességét. A fedezetsor végig kihagyás nélkül dolgozott. Az ötérfogatban Sipos és Gavrilescu keltett jó benyomást.

A Venusban Albu, Feraru és Petea játszottak dicséretesen.

**Az Electrica a Nyugati Liga bajnoka**

**Electrica—Mica 2:0 (0:0)**

A Nyugati Liga-bajnokság döntő mérkőzése az Electrica-pályán Bíró: Petric (Simeria)

Electrica: Trifunov — Barna, Reiter — Pósa II, Pósa I, Janovits — Bíró, Pantea, Hoksáry, Gaal, Caba.

Mica: Monta — Jancu, Lungu — Serban, Fusoi, Teodorescu — Cheresiadani, Popa, Alfman, Bartos, Pascu.

A két csapat döntő összecsapása nem hozott nívós játékot, ami érthető is ilyenkor, amikor csupán az eredmény, a gól a fontos.

**Az Electrica jobban bírta idegekkel**

a mérkőzést és ezért győzelme megérdemeltnek mondható. A játékosok egytől egyig nagy akarattal és lelkesedéssel küzdöttek. A közvetlen védelemben a fiatal Barna tetszett a legjobban. A fedezetsor nagy munkát végzett. A csatársorban Bíró volt a legveszélyesebb, kár hogy az első féldőben keveset játszottak rá.

A Mica a mezőnyben stílusosabban játszott,

sőt egy árnyalattal többet is volt támadásban, de a csatársoruk nem tudott megbirkózni a kemény Electrica védelemmel. Egyénileg a közvetlen védelemben Lungu emelkedett ki, de Jancu

is megfelelt. A fedezetsorban Fusoi jó fejjátékával vonta magára a figyelmet.

**A játék**

első része nem hozott feljegyzéseméltó eseményt. Mindkét csapat nagy erőbedobással küzdött és ekkor a Mica volt inkább frontban, de az Electrica keményen állta az ostromot.

Szünet után ismét a Mica a többet támadó fél egészen a 23. percig, amikor

Bíró lefutja a védelmet és lapos beadását Heksáry egyből a sarokba helyezi. (1:0).

Ettől kezdve az Electrica uralta a helyzetet, a bradi csapat már csak emberre ment és ez volt a vesztlük. A 31. percben

Bíró ajkusossan tör a kapura, pompás lövése a felső lécről Caba elé pattan, aki közelről az ellenkező sarokba vágja a labdát. (2:0).

Most már az Electrica az eredmény megtartására törekszik, ami sikerül is és ezzel az Electrica a Nyugati Liga bajnoka

**A Venus az országos ifjúsági bajnok**

**Venus iti — U. iti 3:1 (1:1)**

A Venus 100.000, az Universitatea 50.000 lei jutalmat kapott a szövetségtől.

Érdekes, nagyon érdekes...

**A novine Grivita nem jelent meg a Jiu ellen, mérkőzésen Craiovan**

Craiovan kellett volna lejátszani a Rovine Grivita—Jiu B-liga mérkőzést, ám nagy meglepetésre a honi csapat nem jelent meg. Egy félóra múlva a Jiu az FC Craiova ellen barátságos mérkőzést játszott, amely 2:2 eredménnyel végződött. A 15. percben Vijdea lövi a vendégcsapat vezetőgólját. Szünet után a 10. percben Bulea révén 2:0 az eredmény. A 30. percben Szabó, a 40. percben Brassai rugja a craioval vegyes csapat gólját.

**A CAMT ökölvívói Aradon**

A CAMT ökölvívói vasárnap délelőtt Aradon vendégszerepelt, az ottani Schmeing Club versenyzőj ellen. Eredmények a következők:

- Duden (CAMT) pontozással veszt Ursu I. ellen.
- Kovallik (CAMT) pontozással győz Klein I. ellen.
- Muncila (CAMT)—Klein II, döntetlen.
- Csiszér (CAMT)—Kovács döntetlen.
- Kaposvári (CAMT), pontozással vereséget szenvedett Marinotól.
- Vasilescu (CAMT) pontozással győz Okányi ellen.
- 5x2 perces menetben Kovács professzionista Krauser II. ellen minimális pontgyőzelmet aratott.

**Kertész az UDR edzője kivette szabadságát**

Kertész Gyula az UDR kitünő edzője szabadságra utazott. Kertész szabadsága egy hónap múlva lejár, akkor a nagyenyő edző elhozza Resitára utódját, akivel egy hónapig együtt dolgozik, majd végleg Amerikába távozik, ahol dr. Fodor Henrik segítségével szerződést szerzett Kertésznek. Itt említjük meg, hogy az UDR leszerződöttette Pop III.-at a Victoria erősségét és előrehaladott tárgyalásokat folytat Spielmann átvételére is.

**Vasárnap szövetségi nap lesz Aradon**

Az aradi dísztrikt a hadsereg felszerelése javára szövetségi napot rendez vasárnap pompásan összeállított műsorral. Íme a részletes program:

- Gloria-pályán**  
6 óra 25 perckor: Gloria—AMEFA, 3 órákor Crisana—Fortuna, 4 óra 45 perckor Astra—SGA.
- CCA-pályán**  
9 órákor: Hakoah—Vulturul, 10 óra 40: CAA—Unirea.
- Intelegerea-pályán**  
4 órákor: AMRA—Galana, 5 óra 40: Transilvania—Intelegerea.
- Titanus-pályán**  
4 órákor: Banatul—Olimpia, 5 óra 40: Titanus—Tricolor.

**Megjeleent Plesz Artur regénye**

Plesz Artur, a közismert hírlapíró újabb regénnyel jelentkezett. Ez a könyv olyan izgalmas, frappáns, tartalmas és szép, hogy minden várakozást felülmul. Nem kulesregény, de témája olyan érdekes, dekuszitően izgalmas és aktuális, hogy a könyvet nem lehet letenni a kézről.

**VEGYEN minőségi BUTOR-t**

közvetlenül a gyártónál miáltal olcsón és jól vásárol

**Cooperativa Constr. și Mobile Moderna**

ezelőtt ECKER)

Timișoara, Bul. Berthelot 17

Telef. 37-89

# Timișoara—Cluj 3 : 2 (1 : 2) Vasárnap zajlik le a Chinezul-Ilsa

## Városközi barátságos mérkőzés Clujon - 1500 néző - Btró Muresan közgyűlése, amely új alapokra hivatott fektetni a dicsőségesmultu többszörös bajnokcsapatot

Cluj: Sepci — Honváth, Febecan I — David, Pál, Nistor — Pop, Szántai Cociuban II, Medrea III, Cornea (Bakos).

Timisoara: Pavlović — Kungl (Opsean), Regdon — Nagy, Kotormányi, Schweinerth — Bindea, Ciolac, Marcu, Jifcović, Dobay.

Meleg, de a késői kezdés folytán már árnyékos időben találkozott a két csapat. A jobb játékot természetesen a cluji csapat játszotta, mert az ad hoc összeállított timisoarai csapat, amely köztudomás szerint nem a legjobb timisoarai tizenegyet, nem tudott meggyőző játékot mutatni.

A cluji csapat pompás támadásával indul a mérkőzés, aminek a 15. percben eredménye is van, amikor Pop kifűr és szép beadását Cociuban II közelről behelyezi. (1:0).

A 18. percben Bindea lefut, de beadását Dobay közelről kapu fölé küldi. A cluji erőtlen játéka támadástámadásra vezetnek és a 25. percben

Cornea elfut Nagy mellett, kifűr beadását Cociuban egyből és fordulából, mintaszerűen vágja a kifűt Pavlović mellett a hálóba. 2:0.

A félidő vége felé a timisoarai együttes is magára talál. A 39. percben Bindea ront gólhelyzetben, de öt perccel javult, amikor

a élpályáról indulva, kereszfűt eszelezi magát a védőkön és közelről behelyezi a labdát. (2:1).

Alig ezdenek újra vége a félidőnek. Szünet után a cluji csapat elbizakod-

dottan lépett a pályára és ezáltal a timisoaraiaknak sikerült a győzelmet is megszerezni.

A 15. percben egyenlített Timisoara, amikor

Marcu és Dobay összjátéka után a labda Ciolachoz került, aki bevágja. (2:2).

A játék változatos és mármár úgy látszik, hogy a találkozó döntetlenül végződik amikor két perccel a befejezés előtt

Dobay egyéni játék után megszerezte a győzelmet. (3:2).

A cluji közönség a játék alapján nem várt vereség következtében csalódottan hagyta el a pályát.

### Kritika.

A két csapat küzdelme eléggé érdekes és feszült játékot hozott. A cluji csapat játszott szebben és többet is volt támadásban és ezért a győzelmet is megérdemelték volna, de legalább döntetlen lett volna a reális eredmény.

Timisoara együttesében Pavlović, Regdon és Kotormányi játéka tetszett még a csapatáron puhán játszott. Cluj csapatában Febecan, David, Pop és Cornea érdemel teljes elismerést.

### Vasárnap Timisoarán reváns.

Vasárnap délután Cluj és Timisoara válogatott csapatai az Electric-pályán revánsmérkőzés keretében ismét találkoznak. A mérkőzés igen érdekesnek ígérkezik, mert ezáltal már sokkal erősebb csapattal áll ki Temesvár és végre a helyi közönségnek is alkalma nyílik, hogy komoly sportot nyújtó városközi válogatott mérkőzést lásson.

## A Fradi továbbjutott.

## FERENCVAROS—SPARTA 2 : 0 (0 : 0)

KK-mérkőzés Prágában — Biró: Dátilo

KK mérkőzés Prágában. Biró:Dátilo. A zoldfehérek kivágták a rezet és az otthoni vereség után szombaton idegenben fektették két yálla a Sparta együttesét. A mérkőzés végig izgalmas küzdel-

met hozott, de a prágai csapat szünet után már alárendelt szerepet töltött be.

A gólokat Sárosi dr. és Kiszely szerezte.

## Középeurópai Kupa 1939

Bologna—Venus 0:1, 5:0  
Ferencváros—Sparta 2:3, 2:0  
Slavia—BSK 3:0  
Ambrosiana—Ujpest 2:1, 1:3  
(A Slavia—BSK mérkőzést ma, hétfőn játszik le).  
A KK. második fordulójának vasár-

napi műsora:  
Bologna—Ferencváros és Ujpest—BSK vagy Slavia.

### Aradi mérkőzések

#### Banatul—Titanus 3:2 (2:0)

Biró: Pfeiffert.

Banatul: Szerb IV. — Holn, Bodrogean — Delinka, Schmidt, Joca, Hiedrich, Drommor, Szerb I., Jovin, Netiu.

Titanus: Humm — Lenghardt, Hilier, — Risztin Kovács, Horváth — Keveresan, Lengyel, Szinder, Ray, Kirisch.

Igen izgalmas, kemény de nem durva játékkal a szerencsebb Banatul győzött. A vezetógólt a 3. percben Netiu rúgta, amelyre a 30. percben Jovin kétfőre szaporít. Szünet után a 10. percben Szinder 11-eből 1:2-re állít, a 16. percben Ray éles lövése a kapufáról pattan a hálóba, 2:2. Ezután nagy harc indul meg a győztes gólt, amelyet a Banatul ér el Netiu révén a 44. percben.

#### Tricolor—Crisana 3:2 (2:1)

Biró: Schneider

Tricolor: Koszka — Varga I., Szilágyi — Varga II., Hollósy, Ardelean — Botos, Varga III., Janka I., Tusz, Polareczky.

Crisana: Tomas — Luca, Pinteau II. — Raicu, Boteau I, Pinteau I. — Podina II, Berar, Kudelasz, Morar Barna.

A 15. percben Botos szerzte meg a ve-

zető gólt, amelyet a 35. percben Kudelasz egyenlít, a befejezés előtt egy perccel Janka beállítja a félidő eredményét.

Szünet után a 20. percben Botos góljával 3:1-re vezet a Tricolor, ám a Crisana Barna révén szépíteni tud az eredményen.

A mérkőzés igen izgalmas volt és azt a Tricolor megérdemelten nyerte.

### A CAA jubiláris teniszversenye

Aradon a CAA nagyszabásu jubiláris teniszversenyt rendezett, amelynek férfi egyes és női egyes döntőjére ma került sor.

A férfi egyes döntőjében óriási küzdelem volt Erős Bucuresti és Pusztay Cluj között, amelyet végül is Erős nyert meg 4:6, 7:5, 1:6, 6:3, 6:4 arányban. Harmadikok Grünwald Maccabbea és Farakas Hellas lettek. Ebben a számban 48 induló volt.

A női egyes döntőjét Popperné Zizzovits Lenke CAO nyerte Liszka NSE ellen 6:1, 6:1 arányban. Harmadikok: Albertné Gloria és Irgl CAA.

A vegyespáros és a fénypáros, valamint a női páros döntőjére hétfőn kerül sor. A verseny minden győztese értékes tiszteletdíjat kap, a helyezettek érdemjajásában részesülnek.

A Chinezul-Ilsa vasárnap délelőtt 10 óral kezdettel tartja meg közgyűlését, amely iránt városszerte széleskörű érdeklődés nyilvánul meg. Többszáz új taggal gyarapodott az egyesület tagállománya és a közgyűlés új vezetőséget fog választani. A régi Chinezul vezetők és játékosok mind visszajönnek az egyesületbe, amely új alapokon akar működni.  
Bár a létszámemelés kérdése még nem dőlt el, az újonnan választott vezetőség minden bizonyaial vállalni fogja a B-ligában való szereplés minden anyagi felelősségét, mert a Chinezul-Ilsának nem szabad megszűnie.

## Kevés néző, sok induló az atlétikai bajnokságokon

Az atlétikai liga tegnap rendezte a bajnoki küzdelmeket a Rapid-pályán. A verseny elég jól sikerült, mert aránylag sok volt az induló. Néző annál kevesebb volt, ami annak tulajdonítható, hogy a verseny rendezősége elfelejtette bokros teendői közepette a sajtót arról értesíteni, hogy megrendezi a bajnoki küzdelmeket.

A bajnoki versenyen Arad, Resita, Recas és Timisoara versenyzői indultak. A részletes eredmények a következők:

1500 méteres futás: 1. Pascu CFR 4:28.2, 2. Scovara UDR 4:28.7, 3. Ratiu Electrica 4:43.

10.000 méteres futás: 1. Ördög Recas 41:56, 2. Stöckl Electrica 41:58.

100 m női futás: 1. Elsidler Rapid 14.4, 2. Steiner Rapid 14.8, 3. Ernst 15 mp.

100 m futás: 1. Rosu UDR 11.2, 2. Stoia Recas 11.8, 3. Nacsa Rapid 12.

Távugrás: 1. Ivanov Electrica 610 cm, 2. Szököly Recas 603, 3. Lidolt Electrica 599.

110 m gát: 1. Sever Recas 18 mp, 2. Győri CAA 18.3, 3. Lenhardt Electrica 18.8.

Női távolugrás: 1. Elsidler Rapid 415 cm, 2. Heli Rapid 384 cm, 3. Steiner Rapid 374 cm.

200 méteres futás: 1. Rosu UDR 23.6 mp, 2. Nacsa Rapid 24, 3. Berger Recas 24.3 mp.

Diszkoszvetés: 1. Hegedüs UDR 39.50 méter, 2. Forgács Recas 36.20 m, 3. Szabó CAA 29.35 m.

5000 méteres futás: 1. Gera UDR 17 perc 53.4 mp, 2. Magursan UDR 18 perc 14 mp, 3. Turák Electrica 18 perc 22 mp.

Hármasugrás: 1. Dán Recas 11.87, 2. Lidolt Recas 11.70, 3. Neumann Rapid 11.20.

Női súlydobás: 1. Ernst Rapid 7.04, 2. Elsidler 6.62, 3. Steiner Rapid 6.45.

Kalapácdobás: 1. Katona Recas 38.93, 2. Forgács Recas 31.75, 3. Hegedüs UDR 25.25.

Magasugrás: 1. David Recas 165 cm, 2. György CAA 160 cm, 3. Trufusila Electrica 160 cm.

800 méteres futás: 1. Acsay UDR 2:10, 2. Rácz Electrica 2:16, 3. Schdt Rapid 2:18.

Súlydobás: 1. Forgács Recas 12.36, 2. Hegedüs UDR 11.82, 3. Lenhardt Electrica 10.73.

400 m gátfutás: 1. Sever Recas 64.6, 2. Berger Recas 64.8, 3. Lenhardt Electrica 65.

400 m síkfutás: 1. Acsay UDR 54.2, 2. Pascu CFR 54.8, 3. Romek Electrica 55.

Gerelyvetés: 1. Hausladen 46.75 m, 2. Neumann Rapid 44.60, 3. Berger Recas 37.20.

Rudugrás: 1. Neumann Rapid 3.20, 2. Dragomir Recas 3.20, 3. Szőlósi Recas 3.11.

4x100 m staféta: 1. Recas 48:2, 2. Rapid 48.4, 3. Electrica 48.6.

4x400 m staféta: 1. Electrica 3.54, 2. Recas 3.58, 3. Rapid.

## A négyest és a nyolcast az Inainte, az egyest a CFR nyerte az országos evezősbajnokságon, amelyen Timișoara versenyzői pompás sikereket vívtak ki

Snagovban zajlottak le Románia evezősbajnokságai, 12 egyesület versenyzőinek a részvételével, nagyszámu közönség jelenlétében.

N. Pais ellentengernagy az evezőszövetség elnöke és Savulescu Eugen lt. comandor az evezőszövetség főtítkára végig ott volt a versenyen, amelyen Timisoara versenyzői megnyerték a hegemoniát.

Négy főszáma volt a bajnokságnak, ebből három Timisoara hozott haza.

Az egyest az elpusztíthatatlan Cserháti, aki már több, mint egy évtizede a legjobb szkiifista az országban. A négyesben és a nyolcasban az Inainte kitűnően összedolgozott csapata diadalmaszkodott. A kettőt a bucaresti Metro-pola nyerte. A versenyről a következő telefonjelentést kaptuk:

Szkif: 1. Cserháti CFR, 3.Mayer Inainte. Kétpárevezős: 1. Metropolita Bucuresti (Márton—Minculescu).

Négyes: 1. Inainte: Winkler, Schlosser, Kapusi, Berán, kormányos Thiery, 2. Regatta Arad: Jánosy, Doghi, Werner, Hoffmann, kormányos Kiss, 3. CFR Cserháti, Bardos, Moldovean—Marinescu, kormányos Jonescu. A Murest Arad diszkvalifikálta a versenybíróóság.

Nyolcas: 1. Inainte: Winkler, Schlosser Freund, Baranyi, Grell, Schönberger, Kapusi, Berán kormányos Thiery, 2. Mures Arad.

Ifjúsági egyes: 1. Barcani Metropolita

Bucuresti, 2. Glontz Regatta Arad, 3. Grosa SC Bucuresti.

Négyes hölgy: Regatta Timisoara: Skonda, Györbíró I, Györbíró II, Kamri, kormányos Closs.

Kettős kajak: 1. CFR: Iies—Hrapca, 2. Dor de Duca, 3. Clubul German Timisoara.

Vegyes kajak: 1. Regatta Timisoara. Gig: 1. Arad, 2. Timisoara.

## Két csúcseredményt javítottak Clujon a CAC atlétai

Clujon a körületi atlétikai bajnokságok során két új rekordot javítottak: 800 m. 1. Kiss CAC 1:56.4, kalapásvetés: 1. Biro CAC 47.53.

## A timișoarai strandon

Vasárnap bemutató bokszverseny zajlott le Cheo Moreajn részvételével. A strand ügybuzgó igazgatója Zoiade mérnök nagyszabásu sportmüsort dolgozott ki. A közeljövöben a sportújságírók strandünnepélyt rendeznek, ezenkívül birkózó, torna és bokszverseny is szerepel a műsoron.

## CAMT ifi—CFR ifi 3:2 (2:1)

Tipografia Huniadi, Timișoara, 1. Piața Lenin 1.